

DEWALT®

D25614

Fig. A

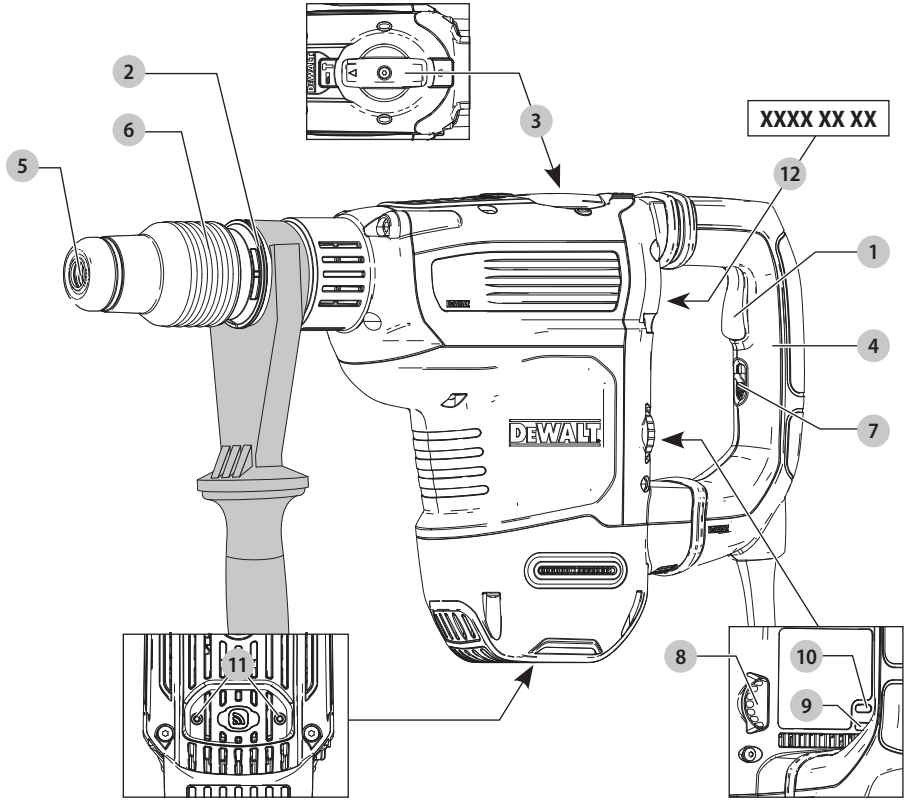


Fig. B

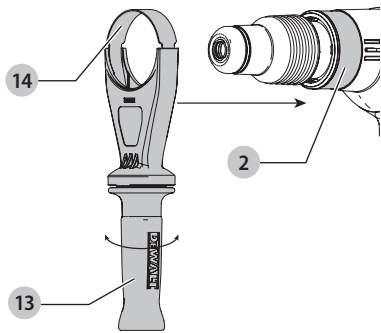


Fig. C

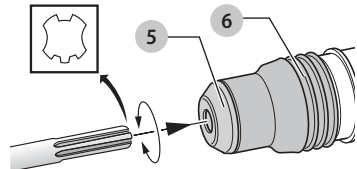
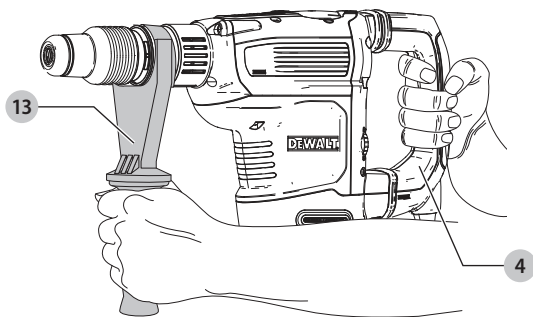


Fig. D



ПЕРФОРАТОР

D25614

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DEWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DEWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

| | | D25614 |
|--|--------------------------|-----------|
| Напряжение | V _{перем. тока} | 230 |
| Тип | | 1 |
| Скорость без нагрузки | мин. ⁻¹ | 190–380 |
| Ударов в минуту без нагрузки | уд/мин. | 1450–2900 |
| Потребляемая мощность | Вт | 1350 |
| Энергия одного удара (EPTA 05/2009) | Дж | 10,5 |
| Оптимальный диаметр сверления в бетоне | мм | 16–32 |
| Максимальный диаметр сверления в бетоне | мм | 45 |
| Максимальный диаметр сверления полый коронкой в бетоне | мм | 125 |
| Патрон | | SDS MAX |
| Вес | кг | 7,8 |

Значения шума и/или вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN60745-2-6:

| | | |
|---|-------|-----|
| L _{ра} (уровень звукового давления) | дБ(А) | 93 |
| L _{ва} (уровень акустической мощности) | дБ(А) | 104 |
| K (погрешность для заданного уровня мощности) | дБ(А) | 3 |

| Сверление | | |
|---|--------------------|------|
| Значения вибрационного воздействия a _{h, HD} = | м/сек ² | 8,9* |
| Погрешность K = | м/сек ² | 1,5 |
| Долбление | | |
| Значения вибрационного воздействия a _{h, Cheq} = | м/сек ² | 9,0* |
| Погрешность K = | м/сек ² | 1,5 |

*Измеряется от боковой рукоятки. Вибрации на боковой рукоятки выше вибраций на основной рукоятке.

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN60745, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

⚠ ОСТОРОЖНО! Заявленное значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то

уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода. Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам ЕС

Директива по механическому оборудованию



Перфоратор D25614

DEWALT заявляет, что продукция, описанная в **Технические характеристики**, соответствует:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-6:2010.

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DEWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавший несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DEWALT.

Маркус Ромпель
Вице-президент отдела по разработке и производству,
PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Германия
01.10.2019



ВНИМАНИЕ: Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.

ПОЯСНЕНИЕ: Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, могут привести к **порче имущества**.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск возгорания.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ



ВНИМАНИЕ: Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

- Следите за чистотой и хорошим освещением на рабочем месте.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при

работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.

- Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

2) Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.**
Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
- Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети.** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.

3) Обеспечение индивидуальной безопасности

- Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.

- b) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».** Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
- d) **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
- h) **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.

5) Обслуживание

- a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.

- c) **Перед выполнением любых настроек, сменой аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Поддерживайте электроинструмент и принадлежность в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.
- f) **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g) **Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.
- h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с перфораторами

- **Используйте защитные наушники.** Шум может стать причиной снижения слуха.
- **Пользуйтесь дополнительными рукоятками, входящими в комплект поставки инструмента.** Потеря контроля может привести к травме.
- **При выполнении работ, когда есть вероятность того, что режущий инструмент может коснуться скрытой проводки или собственного сетевого кабеля, держите силовой инструмент за изолированные поверхности.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода, возможно поражение оператора электрическим током.
- **Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации заготовки на устойчивой опоре.** Удерживание заготовки рукой или прижимание ее к телу не обеспечивает устойчивости и может привести к потере контроля.
- **Всегда надевайте защитные очки или другое устройство защиты для глаз.** Во время сверления могут разлетаться кусочки стружки и частицы материала. Разлетающиеся осколки могут серьезно повредить глаза. Если во время работы образуется пыль, надевайте пылезащитную маску или респиратор. При выполнении многих работ нужно использовать защитные наушники.
- **Крепко держите инструмент во время работы.** Не пытайтесь работать данным инструментом, удерживая его одной рукой. При работе рекомендуется всегда использовать боковую рукоятку. В противном случае, это может привести к потере управления. Просверливание или касание таких твердых материалов, как арматурные стержни, также может представлять опасность. Перед использованием надежно затяните боковую рукоятку.
- **Не используйте данный инструмент в течение длительных промежутков времени.** Вибрация, вызываемая инструментом, может оказывать вредное воздействие на руки. Используйте перчатки, для обеспечения дополнительной амортизации и старайтесь ограничивать вредное воздействие за счет частых перерывов в работе.
- **Не меняйте самостоятельно форму насадок.** Менять форму долота может только авторизованный специалист. Ошибки в изменении формы могут привести к травме.
- **Работая с инструментом или меняя насадки, надевайте перчатки.** Выступающие металлические части инструмента и насадки могут очень сильно нагреваться во время работы. Частицы обрабатываемого материала могут стать причиной травмы незащищенных рук.

- **Никогда не кладите электроинструмент до тех пор, пока насадка полностью не остановится.** Движущаяся насадка может привести к травмам.
- **Не пытайтесь выбить застрявшую насадку молотком.** Таким образом можно получить травму от отколовшихся кусочков металла или материала.
- **Слегка изношенное долото можно заточить.**
- **Следите за тем, чтобы сетевая кабель не попал на вращающуюся насадку.** Не оборачивайте кабель вокруг любой части вашего тела. Провод, обернутый вокруг вращающейся насадки может привести к травме и потере управления.



ОСТОРОЖНО! Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током утечки до 30 мА.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- ухудшение слуха;
- риск травм от разлетающихся частиц;
- риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы;
- риск получения травмы в результате продолжительной работы.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Электробезопасность

Электродвигатель рассчитан на работу только при одном напряжении сети. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на шильдике устройства. Необходимо также убедиться в том, что напряжение работы зарядного устройства соответствует напряжению в сети.



Зарядное устройство DeWALT оснащено двойной изоляцией в соответствии с требованиями EN60745; поэтому провод заземления не требуется.

В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисных центрах DeWALT.

Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинитель только в случаях крайней необходимости. Используйте только утвержденные удлинители промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. **Технические характеристики**). Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля должно составлять 1 мм²; максимальная длина 30 м. При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

Комплектация поставки

В комплектацию входит:

- 1 Перфоратор
- 1 Боковая рукоятка
- 1 Чемодан
- 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.

Место положения кода даты (Рис. [Fig.] А)

Код даты **12**, который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2019 XX XX
Год изготовления

Описание (Рис. А)



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Курковый пусковой выключатель 2 Специальное кольцо (для установки боковой рукоятки) 3 Переключатель режимов 4 Основная рукоятка 5 Держатель насадок 6 Зажимное кольцо 7 Кнопка блокировки пускового выключателя | <ul style="list-style-type: none"> 8 Электронный регулятор скорости и силы удара 9 Красный светодиодный индикатор антиротационной системы 10 Желтый светодиодный индикатор износа щеток 11 Монтажные отверстия для метки инструмента DEWALT 12 Код даты |
|---|--|

Сфера применения

Высокомощный перфоратор предназначен для выполнения профессиональных работ по сверлению и дроблению кирпичной кладки.

НЕ используйте в условиях повышенной влажности или близости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Ваш высокомощный перфоратор является профессиональным электроинструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

Функция плавного пуска

Функция плавного пуска позволяет инструменту набирать скорость постепенно, предотвращая выскакивание насадки из намеченного отверстия при запуске.

Также функция плавного пуска уменьшает непосредственную реакцию от крутящего момента на двигатель и оператора при начале работ с насадкой, установленной в уже существующем отверстии.

Система активного контроля вибрации (AVC)

Для наилучшего контроля вибрации, держите инструмент способом, описанным в разделе **«Правильное положение рук»**, и прилагайте ровно столько усилия, чтобы приблизительно в середине хода сработало демпфирующее устройство в основной рукоятке.

Активный контроль вибрации нейтрализует вибрацию отдачи от механизма перфоратора. Снижение уровня вибрации, передаваемой на руки, позволяет оператору более комфортно работать в течение длительного периода времени и увеличивает срок службы инструмента.

Перфоратору требуется только достаточное давление для срабатывания активного контроля вибрации. Чрезмерное давление не ускорит сверление или долбление инструментом, а активный контроль вибрации не будет задействован.

Возможность установки метки инструмента DEWALT (Рис. А)

Дополнительная принадлежность

Перфоратор оснащен монтажными отверстиями **11** и крепежными деталями для установки метки инструмента DEWALT. Вам понадобится насадка T15 для установки метки. Метка инструмента DEWALT предназначена для отслеживания и поиска профессиональных электроинструментов, оборудования и машин с помощью приложения DEWALT Tool Connect™. Для правильной установки метки инструмента DEWALT обратитесь к руководству метки инструмента DEWALT.

Кнопка блокировки пускового выключателя (Рис. А)

Только в режиме долбления

Кнопка блокировки пускового выключателя **7** обеспечивает дополнительный комфорт при выполнении длительных операций. Чтобы заблокировать инструмент во включенном положении, нажмите на кнопку блокировки на работающем инструменте. Инструмент продолжит работать и после того, как пусковой выключатель будет отпущен. Чтобы разблокировать и выключить инструмент, нажмите и отпустите пусковой выключатель.

Электронный регулятор скорости и силы удара (Рис. А)

Электронный регулятор скорости и силы удара позволяет использовать насадки меньшего диаметра без риска их разрушения, выполнять сверление с ударом в тонких и хрупких материалах без риска их повреждения, а также используется для оптимального контроля над инструментом во время работ по разбиванию, требующих повышенной точности.

Чтобы настроить электронный регулятор скорости и силы удара **8**, поверните регулятор в нужное положение. Чем выше число, тем больше скорость и ударное воздействие. Уровни регулятора делают инструмент крайне гибким и универсальным для множества видов работ. Необходимая настройка зависит от размера насадки и прочности материала, подлежащего сверлению.

- При долблении или сверлении мягких, хрупких материалов или при необходимости свести к минимуму количество осколков, установите регулятор на низкую скорость;
- При разбивании или сверлении более прочных материалов, установите регулятор на высокую скорость.

Предохранительная муфта

При заклинивании бура привод на сверлильный шпиндель отключится. Во избежание сильной отдачи, всегда крепко держите инструмент обеими руками и работайте в устойчивой позе. При перегрузке, отпустите и снова нажмите на пусковой выключатель, чтобы запустить привод.

Механическая муфта

Данные инструменты оснащены механической муфтой. На срабатывание муфты указывает трещоточный звук и увеличение вибрации.

Антиротационная система

В дополнение к муфте, антиротационная система обеспечивает повышенное удобство с помощью встроенной антиротационной технологии, которая способна определить потерю оператором контроля управления над инструментом. При обнаружении защемления моментально останавливаются крутящий момент и скорость. Эта функция предотвращает произвольное вращение инструмента.

Загорится индикатор антиротационной системы **9**, указывая на работу системы.

Светодиодные индикаторы антиротационной системы и обслуживания (Рис. А)

Перфоратор оснащен двумя светодиодами для индикации работы антиротационной системы и необходимости технического обслуживания. См. подробную информацию о функциях светодиодов в таблице.

| Функция светодиода | Описание |
|--|--|
|  Красный (мигает) | Блокировка во включенном положении/обслуживание Красный светодиодный индикатор антиротационной системы 9 мигает, если блокировка пускового выключателя 7 используется в каком-либо режиме кроме режима долбления, если возникла неисправность в инструменте или если полностью износились щетки. |
|  Красный (горит постоянно) | Антиротационная система Задействована антиротационная система. |
|  Желтый (горит постоянно) | Необходимо обслуживание щеток Желтый светодиодный индикатор износа щеток 10 загорается, когда угольные щетки практически изношены, и указывает, что инструмент требует технического обслуживания в течение ближайших 8 часов эксплуатации. |

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

⚠ ВНИМАНИЕ: *Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.*

Боковая рукоятка (Рис. А, В)

⚠ ВНИМАНИЕ: *Во избежание травмы, необходимо ВСЕГДА проверять надежность установки боковой рукоятки. Невыполнение этого требования может привести к соскальзыванию боковой рукоятки во время работы инструмента и к потере управления. Чтобы обеспечить максимальный контроль над инструментом, удерживайте его обеими руками.*

Боковая рукоятка **13** крепится на передней части редуктора и может поворачиваться на 360° для использования как правой, так и левой рукой.

Установка прямой боковой рукоятки (Рис. В)

1. Расширьте кольцевой разъем боковой рукоятки **13**, поворачивая его против часовой стрелки.
2. Установите рукоятку в сборе на носовую часть инструмента, пропустив сквозь стальное кольцо **14** и надев на специальное установочное кольцо **2**, расположенное за держателем насадок и зажимным кольцом.
3. Поверните боковую рукоятку в сборе в нужное положение. Для горизонтального ударного сверления с тяжелыми насадками, установите боковую рукоятку в сборе под углом примерно в 20° к инструменту для сохранения оптимального управления.
4. Зафиксируйте боковую рукоятку в сборе, надежно затянув рукоятку **13**, поворачивая ее по часовой стрелке так, чтобы рукоятка в сборе в итоге не вращалась.

Насадка и держатель насадок

ВНИМАНИЕ: Опасность ожога. **ВСЕГДА** надевайте перчатки при смене насадок. Выступающие металлические части инструмента и насадки могут очень сильно нагреваться во время работы. Частицы обрабатываемого материала могут стать причиной травмы незащищенных рук.

Перфоратор можно оснастить различными насадками, в зависимости от задач. **Используйте только хорошо заточенные насадки.**

Установка и снятие насадок SDS MAX (Рис. С)

С данным инструментом используются буры и долота SDS MAX (см. вставку на Рисунке С: поперечное сечение хвостовика насадки SDS MAX).

1. Очистите хвостовик насадки.
2. Оттяните назад зажимное кольцо **6** и вставьте хвостовик насадки.
3. Слегка поверните насадку, пока зажимное кольцо не защелкнется на месте.
4. Попытайтесь вытянуть насадку, чтобы убедиться, что она надежно закреплена. Для выполнения ударной функции насадка, зафиксированная в держателе, должна иметь некоторую свободу перемещения в продольном направлении в пределах нескольких сантиметров.
5. Чтобы извлечь насадку, оттяните назад зажимное кольцо держателя насадок **6** и вытяните насадку из держателя насадок **5**.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию

ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.

ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или

принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук во время работы (Рис. D)

ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.

ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надёжно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

При правильном расположении рук одна рука находится за основной рукоятке **4**, а другая - на боковой рукоятке **13**.

Режимы работы (Рис. А)

ВНИМАНИЕ: Не выполняйте смену рабочего режима на работающем инструменте.

Данный инструмент оснащен переключателем режимов **3** позволяющим выбрать нужный для конкретной задачи режим.

| Символ | Режим | Применение |
|--------|---------------------|-------------------------------------|
| | Сверление с ударом | Сверление бетона и кирпичной кладки |
| | Долбление только | Легкое долбление |
| | Регулировка насадки | Регулировка положения долота |

Выбор режима работы

- Поверните переключатель режимов работы так, чтобы стрелка указывала на нужный режим.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель режимов **3** всегда должен быть находиться в одном из режимов: сверления без удара, сверления с ударом или долбления только. Промежуточных положений нет. Может понадобиться выполнить короткий запуск двигателя после перехода с режима «долбление только» на режим «сверление без удара», чтобы выровнять передаточные отношения.

Регулировка положения долота (Рис. А)

Долото можно установить и зафиксировать в 18 разных положениях.

1. Поворачивайте переключатель режимов **3** пока он не будет указывать на символ **0** положения.
2. Поверните долото в нужное положение.
3. Установите переключатель режимов **3** в положение «долбление только».
4. Поверните долото, чтобы зафиксировать его в нужном положении.

Выполнение работ (Рис. А, В)



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ ВСЕГДА надежно закрепляйте заготовку. При сверлении тонкого материала используйте деревянную подложку во избежание повреждения материала.



ВНИМАНИЕ: Перед сменой направления вращения всегда дожидайтесь полной остановки электродвигателя.

Включение и выключение (Рис. А)

Чтобы включить инструмент, нажмите на курковый пусковой выключатель **1**.

Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель.

Сверление буром (Рис. А)

1. Вставьте соответствующую насадку.
2. Установите переключатель режимов **3** в положение сверления с ударом.
3. Настройте электронный регулятор скорости и силы удара **8**.
4. Установите и отрегулируйте боковую рукоятку **13**.
5. Точкой отметьте место, в котором необходимо высверлить отверстие.
6. Уприте сверло в необходимую точку и включите инструмент.
7. Всегда выключайте электроинструмент после окончания работы и перед отключением от электросети.

Сверление полый коронкой (Рис. А)

1. Вставьте соответствующую полуу коронку.
2. Установите центровочное сверло в коронку.
3. Установите переключатель режимов **3** в положение сверления с ударом.
4. Поверните электронный регулятор скорости и силы удара **8** в положение средней или высокой скорости.
5. Установите и отрегулируйте боковую рукоятку **13**.
6. Уприте центровочное сверло в необходимую точку и включите инструмент. Сверлите до тех пор, пока коронка не войдет в бетон приблизительно на 1 см.
7. Остановите инструмент и извлеките центровочное сверло. Установите коронку в отверстие и продолжайте сверлить.
8. При просверливании конструкции, толщина которой превышает глубину коронки, регулярно удаляйте высверленные круговые цилиндры бетона или бетон, заполнивший полость коронки. Во избежание нежелательного разрушения бетона вокруг отверстия сначала высверлите отверстие диаметром центровочного сверла на всю глубину конструкции. Затем с каждой стороны высверлите наполовину коронкой.
9. Всегда выключайте электроинструмент после окончания работы и перед отключением от электросети.

Долбление и разбивание (Рис. А)

1. Вставьте соответствующее долото и зафиксируйте его в одном из 18 положений, вращая ручную.
2. Установите переключатель режимов **3** в положение «чистый удар».
3. Настройте электронный регулятор скорости и силы удара **8**.
4. Установите и отрегулируйте боковую рукоятку **13**.
5. Включите инструмент и начните работу.
6. Всегда выключайте электроинструмент после окончания работы и перед отключением от электросети.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или принадлежности. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утвержденного типа.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.